Τμ. ΔΣχεδ.
26-8-20

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Δ1 Δ/νση Ην .Εθνών
Διεθνών Οργανισμών & Διασκέψεων

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ

Φάνηκε 27-8-20

Αθήνα, 20 Αυγούστου 2020
Α.Π. 39655

ΠΡΟΣ: **- Υπουργείο Περιβάλλοντος & Ενέργειας**
Δ/νση Διεθνών Σχέσεων & Δραστηριοτήτων
Υπουργείο Παιδείας & Θρησκευμάτων
- Δ/νση Ευρωπαϊκών & Διεθνών Θεμάτων
- Εθνικό Αστεροσκοπείο Αθηνών
- Γενική Γραμματεία Έρευνας & Τεχνολογίας

Υ.ΠΑΙ.Θ./ΚΠ
110509/26-8-2020 11:55 πμ
Η1

ΚΟΙΝ.: Πρεσβεία Σαντιάγο, ΜΑ ΟΗΕ
Ε.Δ.: Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού
Διπλωματικό Γραφείο κ. Αναπληρωτή Υπουργού
κ.κ. Α' & Δ' Γενικούς Δντές
Α8 Δ/νση

ΘΕΜΑ: **«Ρηματική Διακοίνωση της Πρεσβείας της Χιλής στην Αθήνα περί Εθνικού Επιστημονικού Προγράμματος για την Ανταρκτική»**
ΣΧΕΤ.: α. Έγγραφο Α8 ΑΠ. 36085 27.7.2020

Σας προωθούμε, για την περίπτωση που δεν σας έχει περιέλθει από άλλη πηγή, Ρηματική Διακοίνωση της εδώ Πρεσβείας της Χιλής με την οποία μας ενημερώνει για την δυνατότητα συμμετοχής επιστημόνων και ερευνητών τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων και ημών, στο Χιλιανό πρόγραμμα για την Ανταρκτική (PROCIEN).

Ενδιαφερόμενοι ερευνητές ή φορείς μπορούν να επικοινωνήσουν με διαπιστευμένα ιδρύματα στο Συμβούλιο Διαχειριστών Εθνικών Προγραμμάτων Ανταρκτικής -COMNAP, (η χώρα μας δεν συμμετέχει στον εν λόγω Συμβούλιο), ή να υποβάλει ερευνητική πρόταση από κοινού με χιλιανό ερευνητή.

Οι επτά (7) ερευνητικές ενότητες αναγράφονται στην ρηματική διακοίνωση ενώ για περαιτέρω στοιχεία μπορείτε να επισκεφτείτε τον ιστότοπο του Ινστιτούτου Ανταρκτικής της Χιλής.

Με εντολή Υπουργού
Ο Διευθυντής

Ανδρέας Παπαδάκης
Πληρεξούσιος Υπουργός Α'

Συν. 4 σελ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Α8 Διεύθυνση Λατινικής Αμερικής & Καραϊβικής

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ

Αθήνα, 27 Ιουλίου 2020
ΑΠ 36085

ΠΡΟΣ : -Δ1 Διεύθυνση

Ε.Δ.:
-Διπλωματικό Γραφείο κ. Πρωθυπουργού
-Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού
-Διπλωματικό Γραφείο κ. Αναπληρωτή Υπουργού
-Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
-Γραφεία κ. κ. Α΄ και Δ΄ Γενικών Διευθυντών
-Α13 και Δ5 Διευθύνσεις

ΚΟΙΝ.: -Πρεσβεία Σαντιάγο
- ΜΑ ΟΗΕ

ΘΕΜΑ: **Ρηματική Διακοίνωση εδώ Πρεσβείας Χιλής περί Εθνικού Επιστημονικού Προγράμματος για την Ανταρκτική**

Σας αποστέλλουμε, συνημμένως, την υπ' αριθ. 34/2020/21.7.2020 Ρηματική Διακοίνωση της εδώ Πρεσβείας της Χιλής, με την οποία μας ενημερώνει ότι, το Εθνικό Επιστημονικό Πρόγραμμα για την Ανταρκτική (PROCIEN), που συντονίζεται από το Ινστιτούτο Ανταρκτικής της Χιλής, στο πλαίσιο της χιλιανής πολιτικής για την Ανταρκτική, αποδέχεται τη συμμετοχή επιστημόνων και ερευνητών από το εξωτερικό, της χώρας μας συμπεριλαμβανομένης.

Σε αυτό το πλαίσιο, υφίστανται οι ακόλουθες δύο προσεγγίσεις:

Α. Ο ενδιαφερόμενος ερευνητής πρέπει να επικοινωνήσει με ίδρυμα της χώρας του, που είναι αρμόδιο για το Εθνικό Πρόγραμμα Ανταρκτικής (PAN) ή ανάλογο ίδρυμα διαπιστευμένο στο Συμβούλιο Διαχειριστών Εθνικών Προγραμμάτων Ανταρκτικής (COMNAP, www.comnap.aq) και να προωθήσει μέσω αυτού αίτηση για υποστήριξη ή συνεργασία με το Πρόγραμμα της Χιλής.

Β. Ως δεύτερη εναλλακτική για τους Έλληνες ερευνητές υφίσταται η δυνατότητα να υποβάλλουν αίτηση ως συνερευνητές σε χιλιανό πρόγραμμα και/ή να υποβάλλουν υποψηφιότητα για διεθνή προγράμματα. Στη δεύτερη περίπτωση, οι ενδιαφερόμενοι ερευνητές θα πρέπει να συνεργασθούν με χιλιανό ερευνητή, ο οποίος θα πρέπει να βεβαιώσει, με έγγραφο του Προγράμματος για την Ανταρκτική της Χιλής, την υποστήριξή του προς το Πρόγραμμα του οποίου ηγείται αλλοδαπός ερευνητής.

Οι τομείς έρευνας που αναπτύσσονται, μέχρι τούδε, από το Εθνικό Επιστημονικό Πρόγραμμα για την Ανταρκτική της Χιλής είναι οι ακόλουθοι:

-Καθεστώς του οικοσυστήματος της Ανταρκτικής
-Τα όρια της Ανταρκτικής: αντοχή του οικοσυστήματος και προσαρμοστικότητα
-Κλιματική Αλλαγή στην Ανταρκτική
-Αστρονομία και Επιστήμες Γης
-Βιοτεχνολογία
-Ανθρώπινα αποτυπώματα στην Ανταρκτική
-Κοινωνικές και Ανθρωπιστικές Επιστήμες

Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στην ηλεκτρονική διεύθυνση του Εθνικού Επιστημονικού Προγράμματος για την Ανταρκτική της Χιλής: www.inach/?page_id=10433

Η εδώ Πρεσβεία της Χιλής παρακαλεί, τέλος, όπως ενημερώσουμε σχετικά τα ακαδημαϊκά και ερευνητικά ιδρύματα, που ασχολούνται με θέματα της Ανταρκτικής.

Παρακαλούμε για τις κατά την κρίσιν σας ενέργειες λόγω αρμοδιότητας.

Με εντολή Υπουργού
Ο Διευθυντής

Γεράσιμος Ντάβαρης
Πληρεξούσιος Υπουργός Α΄

Συνημ.: δύο (2) σελίδες

ΘΤ/

EMBASSY OF CHILE
ATHENS

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
24 ΙΟΛ. 2020
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. 24039

No. 34/2020

24.7.2020

VERBAL NOTE

The Embassy of Chile presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic – Directorate of Latin America and the Caribbean - and has the honour to inform that the National Antarctic Science Program (PROCIEN), for its acronym in Spanish), coordinated by the Chilean Antarctic Institute (INACH) and framed in the National Antarctic Policy since 2017, it is open for the participation of foreign scientists and researchers, including those of Greek nationality.

For the above, the Chilean authority has informed that there are two possible courses of action, which are set out below:

a. The researcher must contact the institution in his country in charge of the National Antarctic Program (PAN) or its equivalent, accredited to the Council of Administrators of National Antarctic Programs (COMNAP, www.comnap.aq) and carry out through it the request for support or collaboration with the Program of Chile. For these purposes, support will be understood as the support requested for researchers or logistics, from the foreign entity to the Chilean Antarctic Program; as collaboration, meanwhile, will mean bottom-up agreements between researchers from both nations requesting support. For this, the Chilean research counterpart must have a project already approved by the Chilean PROCIEN.

b. The second alternative is for the Greek researcher to apply as co-researcher to a Chilean proposal and / or to a call for international competition. In the latter case, it must be associated with a Chilean researcher who postulates with a letter of sponsorship from the Chilean Antarctic Program, to the proposal led by the foreign researcher.

The lines of research that is currently developing the National Antarctic Science Program are the following:

1) State of the Antarctic ecosystem;

2) Antarctic thresholds: ecosystem resilience and adaptation;

3) Climate change in Antarctica;

4) Astronomy and Earth Sciences;

5) Biotechnology;

6) Human footprints in Antarctica;

EMBASSY OF CHILE
ATHENS

7) Social Sciences and Humanities.

For more information, visit the INACH site dedicated to the National Antarctic Science Program on the website https://www.inach.cl/inach/?page_id=10433.

The Chilean Embassy thanks in advance the dissemination of this information with the academic and Antarctic research institutions it deems appropriate.

The Embassy of Chile avails itself of the opportunity to renew to Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic - Directorate of Latin America and the Caribbean - the assurances of its highest consideration.

EMBASSY OF CHILE
GREECE

Athens, July 21st , 2020

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE HELLENIC REPUBLIC
DIRECTORATE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

Cc: D1- Directorate for the UN & International Organisations and Conferences